

BRUSSEL-HOOFDSTAD

---

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

---

GEWONE ZITTING 2004-2005

16 NOVEMBER 2004

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende aanpassing  
van de algemene uitgavenbegroting  
van de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie  
voor het begrotingsjaar 2004**

---

**INHOUDSOPGAVE**

---

Ontwerp van ordonnantie .....	1
Tabellen.....	2

BRUXELLES-CAPITALE

---

**ASSEMBLEE REUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

---

SESSION ORDINAIRE 2004-2005

16 NOVEMBRE 2004

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**ajustant  
le budget général  
des dépenses  
de la Commission communautaire commune  
pour l'année budgétaire 2004**

---

**INDEX**

---

Projet d'ordonnance .....	1
Tableaux.....	2

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende aanpassing  
van de algemene uitgavenbegroting  
van de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie  
voor het begrotingsjaar 2004**

HET VERENIGD COLLEGE,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting, en na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting, zijn gelast in naam van het Verenigd College bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de inhoud volgt :

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

*Artikel 2*

In de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004 worden de ingeschreven kredieten als volgt aangepast :

**PROJET D'ORDONNANCE**

**ajustant  
le budget général  
des dépenses  
de la Commission communautaire commune  
pour l'année budgétaire 2004**

LE COLLEGE REUNI,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget, et après en avoir délibéré,

ARRETE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget, sont chargés de présenter à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune au nom du Collège réuni, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

*Article 2*

Les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004 sont ajustés comme suit :

<i>In euro</i>	Vastleggings- kredieten – Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten – Crédits d'ordonnement	<i>En euros</i>
<b>Niet-gesplitste kredieten</b>			<b>Crédits non dissociés</b>
Initieel	49.459.000	49.459.000	Initial
Bijkredieten	– 67.000	– 67.000	Crédits supplémentaires
Aangepast	49.392.000	49.392.000	Ajusté
<b>Gesplitste kredieten</b>			<b>Crédits dissociés</b>
Initieel	25.115.000	16.0546.000	Initial
Bijkredieten	3.315.000	1.001.000	Crédits supplémentaires
Aangepast	28.430.000	17.547.000	Ajusté
<b>Kredieten vorige jaren</b>			<b>Crédits années antérieures</b>
Initieel	0	0	Initial
Bijkredieten	176.000	176.000	Crédits supplémentaires
Aangepast	176.000	176.000	Ajusté
<b>Totaal</b>			<b>Total</b>
Initieel	74.574.000	66.005.000	Initial
Bijkredieten	3.424.000	1.110.000	Crédits supplémentaires
Aangepast	77.998.000	67.115.000	Ajusté

*Artikel 3*

In afwijking van artikel 100 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, wordt voor de volgende uitgaven betreffende de subsidiëring van ziekenhuis- en medisch-sociale infrastructuur, de verjaaringstermijn opgeheven :

Afdeling 02 – basisallocatie : 02.5.1.63.01

Universitair Medisch Centrum St.-Pieter – Fase 2 – Sequentie 3 (gebouw 300) – perceel 4: verwarming, ventilatie en airconditioning voor een bedrag van 33.069,00 EUR.

*Artikel 4*

Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van haar bekrachtiging door het Verenigd College.

Brussel, 8 november 2004,

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting,

Guy VANHENGEL  
Evelyne HUYTEBROECK

*Article 3*

Par dérogation à l'article 100 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les dépenses suivantes, relatives au subventionnement d'infrastructures hospitalières et médico-sociales, sont relevées de la prescription :

Division 02 – allocation de base : 02.5.1.63.01

Centre Hospitalier Universitaire St-Pierre – Phase 2 – Séquence 3 (bâtiment 300) – lot 4: chauffage ventilation et conditionnement d'air pour un montant de 33.069,00 EUR.

*Article 4*

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de la sanction par le Collège réuni.

Bruxelles, le 8 novembre 2004,

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget,

Guy VANHENGEL  
Evelyne HUYTEBROECK

**Bijlage I bij het ontwerp van ordonnantie houdende  
aanpassing van de uitgavenbegroting  
van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie  
voor het begrotingsjaar 2004**

---

**Annexe I au projet d'ordonnance ajustant  
le budget des dépenses  
de la Commission communautaire commune  
pour l'année 2004**

**Voorafgaande opmerkingen****a) Legende**

A : Afdeling  
 P : Programma  
 A : Activiteit  
 BA : Basisallocatie

- a) niet-gesplitste kredieten
- b) ordonnanceringskredieten
- c) vastleggingskredieten
- d) kredieten voor vorige jaren

**b) Veranderingen van basisallocaties :**

De tekst van volgende basisallocatie werd gewijzigd.

Afdeling	Programma	Activiteit	Basis-allocatie
02	4	1	33.01

**Remarques préliminaires****a) Légende**

D : Division  
 P : Programme  
 A : Activité  
 AB : Allocation de base

- a) crédits non dissociés
- b) crédits d'ordonnancement
- c) crédits d'engagement
- d) crédits pour années antérieures

**b) Modifications d'allocations de base :**

Le libellé de l'allocation de base suivante a été modifié.

Division	Programme	Activité	Allocation de base
02	4	1	33.01

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	

AFDELING 00											DIVISION 00
<b>Kabinetten en Raad</b>											<b>Cabinets et Conseil</b>
<i>00 Algemene uitgaven</i>											<i>00 Dépenses générales</i>
Activiteit : 1											Activité : 1
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van de Minister-Voorzitter.	00 0 1 11.20	a)	113.992,87	119.000	119.000,00	119.000,00	121.000	-	-	121.000	Traitements des membres du cabinet du Ministre-Président.
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 11.21	a)	173.608,65	226.000	226.000,00	162.054,43	230.000	-	-	230.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 11.22	a)	175.305,26	226.000	226.000,00	170.365,86	230.000	-	-	230.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (NL).	00 0 1 11.23	a)	186.002,93	226.000	226.000,00	182.653,59	230.000	-	-	230.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (FR).	00 0 1 11.24	a)	233.000,00	226.000	226.000,00	178.261,33	230.000	-	-	230.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).
Werkingskosten van het kabinet van de Minister-Voorzitter.	00 0 1 12.20	a)	11.000,00	11.000	11.000,00	11.000,00	11.000	-	-	11.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Ministre-Président.
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 12.21	a)	35.000,00	35.000	35.000,00	35.000,00	35.000	-	-	35.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).



a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancerings Ordonnements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancerings Ordonnements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	

Bezoldigingen van het in dienstactiviteit en in disponibiliteit zijnde statutair en contractueel personeel.	01 0 1 11.03	a)	3.670.000,00	3.800.000	3.800.000,00	3.191.846,41	4.018.000	-	-	4.018.000	Rémunérations du personnel statutaire et contractuel en activité de service et en disponibilité.
Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.	01 0 1 11.05	a)	21.797,78	25.000	25.000,00	25.000,00	25.000	2.000	-	27.000	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.
Werking van de Adviesorganen.	01 0 1 11.06	a)	11.680,39	20.000	20.000,00	18.486,88	15.000	5.000	-	20.000	Fonctionnement des organes consultatifs.
Pensioenlasten voor het personeel van de ex-provincie Brabant.	01 0 1 11.07	a)	393.779,51	397.000	393.779,51	393.779,51	397.000	- 3.000	-	394.000	Charges de pensions pour le personnel de l'ex-province de Brabant.
Erelonen van advocaten en geneesheren.	01 0 1 12.01	a)	336.223,08	345.000	345.000,00	276.650,75	300.000	-	-	300.000	Honoraires des avocats et des médecins.
Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de diensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.											Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration et prestations de tiers.
Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen en uitgaven voor onderhoud.											Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses pour l'entretien.
Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer , belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere administratieve uitgaven.											Fournitures de biens et services : frais de bureaux, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.



a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast  Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	

Uitgaven voor energieverbruik.											Dépenses de consommation énergétique.
Huur van mechanografische installaties, informatica-installaties.											Location d'installations mécanographiques et informatiques.
Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materieële schade evenals de vervoerkosten voor dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).											Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Huur van onroerende goederen van verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetalingen aan de Regie der Gebouwen.	01 0 1 12.02	a)	24.216,18	45.000	45.000,00	42.524,84	25.000	-	-	25.000	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.
Buitengewone uitgaven voor diensten en aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten en gelijkaardige uitgaven).											Frais exceptionnels de services d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement et dépenses similaires).
Vormingen.	01 0 1 41.06	a)	14.254,37	25.000	25.000,00	19.661,67	25.000	- 4.000	-	21.000	Formations.
Kosten voortspruitend uit tekorten van Rekenplichtigen.	01 0 1 43.41	a)	0,00	2.000	2.000,00	0,00	2.000	-	-	2.000	Dépenses résultant des déficits des comptables de l'Etat.
Verwerving van gebouwen.	01 01 71.30	a)	-	-		-	-	-	-	-	Acquisition d'immeubles.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancerings Ordonnancements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancerings Ordonnancements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	

Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen.	01 0 1 74.01	a)	21.011,04	17.000	16.999,99	16.810,67	12.000	-	-	12.000	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport.
Aankoop van bureau- en informaticamateriaal.	01 0 1 74.02	a) b) c)	- 128.013,39 -	- 238.000 124.000	- - 124.000,00	- 22.913,11 -	- 495.000 550.000	- - -	- - -	- 495.000 550.000	Achat de matériel bureautique et informatique.
Totaal Afdeling 01		a) b) c)	4.492.962,35 128.013,39 -	4.676.000 238.000 124.000	4.672.779,50 - 124.000,00	3.984.760,73 22.913,11 -	4.819.000 495.000 550.000	- - -	- - -	4.819.000 495.000 550.000	Total Division 01
AFDELING 02											DIVISION 02
<b>Gezondheid</b>											<b>Santé</b>
<i>01 Ondersteuning van het gezondheidsbeleid</i>											<i>01 Support de la politique en matière de santé</i>
Activiteit : 1											Activité : 1
Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake volksgezondheid, symposia.	02 1 1 12.01	a)	30.116,83	172.000	171.988,25	107.544,25	172.000	-	-	172.000	Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière de santé, colloques.
Werkingskosten van de dienst met afzonderlijk beheer Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	02 1 1 12.02	a) b) c) d)	124.056,63 - - 79.325,92	212.000 89.000 114.000 70.000	212.000,00 - 113.050,00 69.411,00	157.288,06 38.000,00 - 69.411,00	212.000 101.000 114.000 -	- - - -	- - - -	212.000 101.000 114.000 -	Frais de fonctionnement du service à gestion séparée Observatoire de la santé et du social de la Région de Bruxelles - Capitale.
Toelage aan de BGDA voor tenlasteneming van werknemers uit het derde arbeidscircuit en van gesubsidieerde contractuele agenten.	02 1 1 41.03	a)	-	-	-	-	-	-	-	-	Subside à l'ORBEM pour prise en charge de travailleurs du troisième circuit de travail et d'agents contractuels subventionnés.



a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancerings Ordonnements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancerings Ordonnements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	

Provisieel krediet tot dekking van de uitgaven inzake gezondheid als gevolg inzonderheid van het akkoord met de non-profit sector.	02 1 3 01.02	a)	-	-	-	-	409.000	- 409.000	-	0	Crédit provisionnel destiné à faire face aux dépenses en matière de santé résultant notamment de l'accord avec le secteur non-marchand.
Intersectoriaal en intercommunautair paritair fonds tot dekking van de uitgaven inzake gezondheid.	02 1 3 01.03	a)	-	-	-	-	-	-	-	-	Fonds paritaire intersectoriel et intercommunautaire destiné à faire face aux dépenses en matière de santé.
Toelage aan de v.z.w. Syndicale Premies.	02 1 3 33.01	a)	0,00	2.000	2.000,00	0,00	-	2.000	-	2.000	Subside à l'a.s.b.l. Les primes syndicales.
Toelage aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen.	02 1 3 33.08	a)	0,00	7.000	7.000,00	0,00	7.000	-	-	7.000	Subside à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.
Activiteit : 4											Activité : 4
Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse privé-ziekenhuizen.	02 1 4 33.07	a)	376.487,36	411.000	411.000,00	411.000,00	420.000	-	-	420.000	Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur privé).
Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse openbare ziekenhuizen.	02 1 4 43.42	a)	287.387,36	322.000	293.135,11	146.567,56	329.000	-	-	329.000	Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur public).
		a) b) c) d)	886.627,97 10.577,25 - 79.325,92	1.333.000 101.000 126.000 70.000	1.303.787,02 - 122.922,86 69.411,00	940.331,11 50.000,00 - 69.411,00	1.812.000 113.000 126.000 -	- 407.000 - - -	28.000 1.000 - 8.000	1.433.000 114.000 126.000 8.000	
<i>02 Prévention</i>											<i>02 Prévention</i>
Activiteit : 1											Activité : 1
Vaccinatiekosten.	02 2 1 12.02	a)	46.285,23	335.000	335.000,00	35.812,11	335.000	-	-	335.000	Frais de vaccination.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancerings Ordonnancements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancerings Ordonnancements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	

Activiteit : 2											Activité : 2
Kosten voortvloeiend uit activiteiten inzake opsporing.	02 2 2 12.04	a)	102.629,20	200.000	200.000,00	82.966,00	201.000	-	-	201.000	Frais découlant d'activités en matière de dépistage.
Subsidiëring van activiteiten inzake preventie	02 2 2 33.02	a)	191.436,40	210.000	172.308,96	172.308,96	210.000	-	-	210.000	Subventions pour des activités de prévention.
		a)	340.350,83	745.000	707.308,96	291.087,07	746.000	-	-	746.000	
<i>03 Thuisverzorging</i>											<i>03 Soins à domicile</i>
Activiteit : 1											Activité : 1
Toelagen aan de privé-diensten voor thuiszorg.	02 3 1 33.03	a)	51.942,10	88.000	88.000,00	81.424,88	88.000	-	-	88.000	Subsides aux associations privées concernées par la politique de soins à domicile.
Toelagen aan de openbare diensten voor thuiszorg.	02 3 1 43.03	a)	9.516,27	16.000	16.000,00	13.581,52	16.000	-	-	16.000	Subsides aux services publics concernés par la politique de soins à domicile.
		a)	61.458,37	104.000	104.000,00	95.006,40	104.000	-	-	104.000	
<i>04 Geestelijke gezondheidszorg</i>											<i>04 Santé mentale</i>
Activiteit : 1											Activité : 1
Werkingskosten van de dienst met afzonderlijk beheer Dienst voor geestelijke gezondheidszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.	02 4 1 12.01	a)	25.899,25	29.000	29.000,00	26.188,13	29.000	-	-	29.000	Frais de fonctionnement du service à gestion séparée Service de santé mentale de la Commission communautaire commune.
Toelagen aan de v.z.w. "Vriendenkring Rivage - den Zaet".	02 4 1 33.01	a)	-	100.000	62.500,00	50.000,00	100.000	-	-	100.000	Subsides à l'a.s.b.l. "Les amis de Rivage - den Zaet".

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast  Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancerings Ordonnancements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancerings Ordonnancements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	

Subsidiering van activiteiten inzake geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 33.02	a)	50.000,00	50.000	50.000,00	50.000,00	50.000	-	-	50.000	Subventions pour des activités de santé mentale.
Toelagen voor de privé-diensten voor geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 33.04	a)	524.000,00	687.000	687.000,00	677.467,18	594.000	134.000	-	728.000	Subventions aux services de santé mentale privés.
Toelagen voor projecten van slachtoffer- en daders-begeleiding (privé-sector).	02 4 1 33.06	a)	0,00	42.000	42.000,00	39.265,65	42.000	-	-	42.000	Subventions pour les projets d'accompagnement de victimes et d'auteurs (secteur privé).
Toelagen voor de openbare diensten voor geestelijke gezondheid.	02 4 1 43.40	a)	1.236.000,00	1.423.000	1.423.000,00	1.229.070,14	1.236.000	273.000	-	1.509.000	Subventions aux services publics de santé mentale.
Toelagen voor projecten van slachtoffer- en dadersbegeleiding (openbare sector).	02 4 1 43.41	a)	0,00	12.000	12.000,00	0,00	12.000	-	-	12.000	Subventions pour les projets d'accompagnement de victimes et d'auteurs (secteur public).
Toelagen aan instellingen en verenigingen die werkzaam zijn in het domein van de geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 52.01	a)	93.000,00	124.000	124.000,00	124.000,00	124.000	-	-	124.000	Subsides à des établissements et organismes actifs dans le domaine de santé mentale.
Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen van de dienst met afzonderlijk beheer Dienst voor geestelijke gezondheidszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.	02 4 1 74.01	a)	1.908,17	-	0,00	0,00	-	-	-	-	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport du service à gestion séparée Service de santé mentale de la Commission communautaire commune.
Aankoop van bureau- en informaticamateriaal van de dienst met afzonderlijk beheer Dienst voor geestelijke gezondheidszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.	02 4 1 74.02	b) c)	274,42 -	12.000 12.000	- 12.000,00	3.562,24 -	12.000 12.000	- -	- -	12.000 12.000	Achat de matériel bureautique et informatique du service à gestion séparée Service de santé mentale de la Commission communautaire commune.



a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancerings Ordonnancements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancerings Ordonnancements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	

Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake bijstand aan personen, symposia.	03 1 1 12.01	a) d)	34.626,23 49.578,71	75.000 -	75.000,00 -	55.198,66 -	50.000 -	7.000 -	- -	57.000 -	Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière d'aide aux personnes, colloques.
Erelonen van advocaten in het kader van het toezicht op de O.C.M.W.'s.	03 1 1 12.04	a)	10.930,38	15.000	15.000,00	4.787,53	15.000	-	-	15.000	Honoraires d'avocats dans le cadre de la tutelle sur les C.P.A.S.
Toelage aan het Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie.	03 1 1 33.01	a)	186.825,00	189.000	189.000,00	189.000,00	192.000	-	-	192.000	Subside au Centre de Documentation et de Coordination Sociales.
Toelagen voor de diensten voor schuldbemiddeling ( privé-sector ).	03 1 1 33.02 (03 5 6 33.01)	a)	-	100.000	98.910,00	98.910,00	100.000	-	-	100.000	Subventions pour les services de médiation de dettes ( secteur privé )
Toelage aan de BGDA voor tenlasteneming van werknemers uit het derde arbeidscircuit en van gesubsidieerde contractuele agenten.	03 1 1 41.03	a)	-	-	-	-	-	-	-	-	Subside à l'ORBEM pour prise en charge de travailleurs du troisième circuit de travail et d'agents contractuels subventionnés.
Toelage aan het Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie ( investeringen ).	03 1 1 74.03	b) c)	28.935,48 -	13.000 13.000	- 13.000,00	13.000,00 -	3.000 3.000	- -	- -	3.000 3.000	Subside au Centre de Documentation et de Coordination Sociales ( investissements ).
Activiteit : 2											Activité : 2
Provisieel krediet tot dekking van de uitgaven inzake bijstand aan personen als gevolg inzonderheid van het akkoord met de non-profit sector.	03 1 2 01.03 (03 1 3 01.03)	a)	-	0	-	-	4.242.000	- 4.242.000	-	0	Crédit provisionnel destiné à faire face aux dépenses en matière d'aide aux personnes résultant notamment de l'accord avec le secteur non-marchand.
Intersectoriaal en intercommunautair paritair fonds tot dekking van de uitgaven inzake bijstand aan personen.	03 1 2 01.04 (03 1 3 01.04)	a)	-	-	-	-	-	-	-	-	Fonds paritaire intersectoriel et intercommunautaire destiné à faire face aux dépenses en matière d'aide aux personnes.
Toelagen voor verenigingen en instellingen die zich bezighouden met verspreiding van de informatie inzake bijstand aan personen.	03 1 2 33.01	a)	88.500,00	-	-	-	-	-	-	-	Subventions aux associations et organismes qui s'occupent de la diffusion de l'information en matière d'aide aux personnes.





a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast  Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancerings Ordonnements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancerings Ordonnements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	
<i>Toelagen aan privé-verenigingen voor sociale initiatieven.</i>	03 1 5 33.06	a)	457.937,00	-	-	-	-	-	-	-	<i>Subventions à des organismes privés pour initiatives sociales.</i>
Vormingen (privé-sector).	03 1 5 33.09 (03 1 7 33.09)	a) d)	- -	12.000 5.000	12.000,00 4.549,34	0,00 4.549,34	5.000 -	- -	- -	5.000 -	Formations (secteur privé).
Toelagen aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de OCMW's.	03 1 5 41.04 (03 1 7 41.04)	a)	-	248.000	248.000,00	248.000,00	248.000	-	-	248.000	Subventions à l'Ecole Régionale d'Administration Publique pour la formation aux agents des CPAS.
Vormingen (openbare sector).	03 1 5 41.05 (03 1 7 41.05)	a)	-	37.000	37.000,00	6.532,50	25.000	-	-	25.000	Formations (secteur public).
<i>Activiteit : 6</i>											<i>Activité : 6</i>
<i>Toelagen aan openbare instellingen voor sociale initiatieven.</i>	03 1 6 43.44	a) d)	242.008,59 0,00	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	<i>Subventions à des organismes publics pour initiatives sociales.</i>
<i>Activiteit : 7</i>											<i>Activité : 7</i>
Vormingen (privé-sector).	03 1 7 33.09	a)	22.300,00	-	-	-	-	-	-	-	Formations (secteur privé).
Toelagen aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de OCMW's.	03 1 7 41.04	a) d)	248.000,00 -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	Subventions à l'Ecole Régionale d'Administration Publique pour la formation aux agents des CPAS.
Vormingen (openbare sector).	03 1 7 41.05	a) d)	3.350,00 -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	Formations (secteur public).
		a) b) c) d)	1.304.638,64 28.935,48 - 49.578,71	1.433.000 13.000 13.000 5.000	985.612,33 - 13.000,00 4.549,34	891.171,86 13.000,00 - 4.549,34	5.056.000 3.000 3.000 -	- 4.237.000 - - -	174.000 - - 44.000	993.000 3.000 3.000 44.000	



a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast  Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	
Tenlasteneming van de uitgaven voor sociale ziekten.	03 2 4 12.01 (03 5 4 12.03)	a)	-	50.000	50.000,00	50.000,00	50.000	-	-	50.000	Prise en charge des dépenses de maladies sociales.
		a) d)	49.995,78 -	5.409.000 81.000	5.408.338,00 80.659,91	3.527.417,99 80.659,91	5.141.000 -	1.000.000 -	- 239.000 -	5.902.000 -	
<b>03 Centra voor algemeen welzijnswerk</b>											<b>03 Centres d'aide aux personnes</b>
<i>(03 Beleid ten voordele van de gehandicapte personen)</i>											<i>(03 Politique en faveur des personnes handicapées)</i>
Activiteit : 1											Activité : 1
<i>Werkingskosten van de dienst met afzonderlijk beheer Inrichting voor gehandicapte personen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.</i>	03 3 1 12.01	a)	-	-	-	-	-	-	-	-	<i>Frais de fonctionnement du service à gestion séparée Etablissement pour personnes handicapées de la Commission communautaire commune.</i>
Toelagen voor de centra voor maatschappelijk welzijn (privé-sector).	03 3 1 33.01 (03 5 3 33.07)	a)	-	3.171.000	3.171.000	2.309.531,88	2.671.000	680.000	-	3.351.000	Subventions aux centres de service social (secteur privé).
<i>Toelagen voor instellingen voor gehandicapte personen (privé-sector).</i>	03 3 1 33.02	a)	5.301.129,71	-	-	-	-	-	-	-	<i>Subsides aux établissements pour personnes handicapées (secteur privé).</i>
<i>Toelagen voor instellingen voor gehandicapte personen (openbare sector).</i>	03 3 1 43.40	a)	1.132.613,50	-	-	-	-	-	-	-	<i>Subsides aux établissements pour personnes handicapées (secteur public).</i>
<i>Tussenkomst in de aankoop van een minibus.</i>	03 3 1 52.02	a)	-	-	-	-	-	-	-	-	<i>Intervention dans l'achat d'un minibus.</i>

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancerings Ordonnancements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancerings Ordonnancements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	

<i>Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen van de dienst met afzonderlijk beheer Inrichting voor gehandicapte personen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.</i>	03 3 1 74.01	a)	-	-	-	-	-	-	-	-	<i>Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport du service à gestion séparée Etablissement pour personnes handicapées de la Commission communautaire commune.</i>
Activiteit : 2											Activité : 2
Toelagen voor de diensten voor justitieel welzijnswerk.	03 3 2 33.01 (03 4 3 33.04)	a)	-	418.000	418.000,00	367.283,31	321.000	101.000	-	422.000	Subsides aux services d'aide sociale aux justiciables.
Activiteit : 3											Activité : 3
Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (privé-sector).	03 3 3 33.01 (03 5 2 33.06)	a)	-	29.000	29.000,00	19.600,00	29.000	-	-	29.000	Subvention aux centre de consultation pré- matrimoniales , matrimoniales et familiales (secteur privé).
Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (openbare sector).	03 3 3 43.01 (03 5 2 43.42)	a)	-	59.000	59.000,00	52.000,00	59.000	-	-	59.000	Subventions aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur public).
		a)	6.433.743,21	3.677.000	3.677.000,00	2.748.415,19	3.080.000	781.000	-	3.861.000	
<b>04 Thuislozenzorg</b>											<b>04 Sansabri</b>
<i>(04 Sociale hulp)</i>											<i>(04 Aide sociale)</i>
Activiteit : 1											Activité : 1
Toelagen aan privé-verenigingen die een nachtasiel en een dringende opvang aanbieden.	03 4 1 33.01 (03 4 1 33.05)	a) d)	- -	870.000 -	870.000 -	825.876,70 -	614.000 -	390.000 -	- 11.000	1.004.000 11.000	Subventions à des associations privées qui offrent un asile de nuit et un accueil d'urgence.

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	

<i>Toelagen aan privé-verenigingen die een nachtsiel en een dringende opvang aanbieden.</i>	03 4 1 33.05	a)	695.155,40	-	-	-	-				<i>Subventions à des associations privées qui offrent un asile de nuit et un accueil d'urgence.</i>
Activiteit : 2											Activité : 2
Toelagen voor onthaalhuizen.	03 4 2 33.01 (03 4 2 33.03)	a) d)	- -	1.628.000 -	1.628.000,00 -	1.331.741,87 -	1.092.000 -	302.000 -	70.000 71.000	1.464.000 71.000	Subsides aux maisons d'accueil.
<i>Toelagen voor onthaalhuizen.</i>	03 4 2 33.03	a)	1.459.537,75	-	-	-	-				<i>Subsides aux maisons d'accueil.</i>
Activiteit : 3											Activité : 3
Straathoekwerk.	03 4 3 33.01	a)	-	186.000	186.000,00	186.000,00	186.000	-	-	186.000	Travailleurs de rue.
<i>Toelagen voor de diensten voor sociale integratie.</i>	03 4 3 33.04	a)	359.605,00	-	-	-	-	-	-	-	<i>Subsides aux services de réinsertion sociale.</i>
Activiteit : 4											Activité : 4
Begeleid wonen (privé-sector).	03 4 4 33.01	a)	-	472.000	472.000,00	372.000,00	462.000	-	-	462.000	Logement accompagné (secteur privé).
Begeleid wonen (openbare sector).	03 4 4 43.01	a)	-	248.000	248.000,00	248.000,00	248.000	-	-	248.000	Logement accompagné (secteur public).
Activiteit : 5											Activité : 5
Toelagen aan het Referentiecentrum.	03 4 5 33.01	a)	-	-	-	-	150.000	- 50.000	- 100.000	0	Subventions au Centre de référence.
		a) d)	2.514.298,15 -	3.404.000 -	3.404.000,00 -	2.963.618,57 -	2.752.000 -	642.000 -	- 30.000 82.000	3.364.000 82.000	
<b>05 Beleid ten voordele van de gehandicapte personen</b>											<b>05 Politique en faveur des personnes handicapées</b>



a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancerings Ordonnements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancerings Ordonnements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	

Begeleid wonen (privé-sector).	03 5 3 33.01	a)	-	100.000	100.000,00	90.850,00	90.000	-	-	90.000	Logement accompagné (secteur privé).
<i>Toelagen voor de centra voor maatschappelijk welzijn (privé-sector).</i>	<i>03 5 3 33.07</i>	<i>a)</i>	<i>2.718.250,79</i>	-	-	-	-	-	-	-	<i>Subventions aux centres de service social (secteur privé).</i>
Begeleid wonen (openbare sector).	03 5 3 43.01	a)	-	50.000	50.000,00	0,00	-	-	-	-	Logement accompagné (secteur public).
Activiteit : 4											Activité : 4
Werkingskosten van de dienst met afzonderlijk beheer Inrichting voor gehandicapte personen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.	03 5 4 12.01 (03 3 1 12.01)	a)	-	-	-	-	-	-	-	-	Frais de fonctionnement du service à gestion séparée Etablissement pour personnes handicapées de la Commission communautaire commune.
<i>Tenlasteneming van de uitgaven voor sociale ziekten.</i>	<i>03 5 4 12.03</i>	<i>a)</i>	<i>49.991,95</i>	-	-	-	-	-	-	-	<i>Prise en charge des dépenses de maladies sociales.</i>
Activiteit 5 :											Activité 5 :
<i>Toelagen voor de sociale coördinatie binnen de O.C.M.W.'s.</i>	<i>03 5 5 43.02</i>	<i>a)</i>	<i>24.800,00</i>	-	-	-	-	-	-	-	<i>Subventions pour la coordination sociale au sein des C.P.A.S.</i>
Tussenkomst in de aankoop van een minibus.	03 5 5 52.02 (03 3 1 52.02)	a)	-	-	-	-	-	-	-	-	Intervention dans l'achat d'un minibus.
Activiteit 6 :											Activité 6 :
<i>Toelagen voor de diensten voor schuldbemiddeling ( privé-sector ).</i>	<i>03 5 6 33.01</i>	<i>a)</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>Subventions pour les services de médiation de dettes ( secteur privé )</i>



a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast  Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	

<i>Toelagen voor de diensten voor schuldbemiddeling ( openbare sector ).</i>	03 5 6 43.01	a)	184.430,00	-	-	-	-	-	-	-	<i>Subventions pour les services de médiation de dettes ( secteur public )</i>
		a)	7.857.400,28	7.323.000	7.323.000	6.992.414,43	6.160.000	1.814.000	-	7.974.000	
<b>06 Openbare centra voor maatschappelijk welzijn</b>											<b>06 Centres publics d'aide sociale</b>
<i>(06 Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn)</i>											<i>(06 Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn)</i>
Activiteit : 1											Activité : 1
Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn. <i>(Uitbetaling aan de openbare centra voor maatschappelijk werk.)</i>	03 6 1 43.01	a)	12.169.560,00	14.293.000	14.293.000,00	14.293.000,00	15.855.000 * amendement	-	-	15.855.000	Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn. <i>(Païement aux centres publics d'aide sociale.)</i>
Activiteit : 2											Activité : 2
Toelagen voor de sociale coördinatie binnen de O.C.M.W.'s.	03 6 2 43.01 <i>(03 5 5 43.02)</i>	a) d)	- -	505.000 13.000	505.000 12.394,68	0,00 12.394,68	505.000 -	- -	- 38.000	505.000 38.000	Subventions pour la coordination sociale au sein des C.P.A.S.
Activiteit : 3											Activité : 3
Tenlasteneming van de uitgaven voor het bijzonder onderstandsfonds.	03 6 3 12.01 <i>(03 2 1 12.02)</i>	a)	-	50.000	50.000,00	49.977,58	50.000	-	-	50.000	Prise en charge des dépenses résultant du fonds spécial d'assistance.
Activiteit : 4											Activité : 4
Toelagen voor de diensten voor schuldbemiddeling ( openbare sector ).	03 6 4 43.01 <i>(03 5 6 43.01)</i>	a) d)	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- 4.000	- 4.000	Subventions pour les services de médiation de dettes ( secteur public )

a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) kredieten voor vorige jaren	D P A A.B. A P A B.A.		Verwezenlijkt 2002 Réalisé	Aangepast 2003 Ajusté	Verwezenlijkt 2003 Réalisé		Initieel 2004 Initial	Transf. & beraadsl.  Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast  Ajusté	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnement c) crédits d'engagement d) crédits pour années antérieures
			Ordonnancements d.d. 26.09.03 EUR	Inclusief transf. & beraadsl. - Transf. & délibérations inclus	Vastleggingen Engagements d.d. 18.10.04 EUR	Ordonnancements d.d. 18.10.04 EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	
		a) d)	12.169.560,00 -	14.848.000 13.000	14.848.000,00 12.394,68	14.342.977,58 12.394,68	16.410.000 -	- -	- 42.000	16.410.000 42.000	
<b>07 Investerings</b>											<b>07 Investissements</b>
Activiteit : 1											Activité : 1
Bouw van nachtasielen, onthaaltehuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (privé-sector).	03 7 1 51.01	b) c)	877.645,29 -	768.000 3.072.000	- 2.763.251,12	764.889,94 -	1.000.000 1.221.000	- -	1.000.000 110.000	2.000.000 1.331.000	Construction d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico- pédagogiques (secteur privé).
Bouw van flats voor bejaarden, nachtasielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (openbare sector).	03 7 1 61.01	b) c)	1.479.163,19 -	3.068.000 5.037.000	- 4.613.217,76	2.792.608,10 -	3.383.000 4.884.000	- -	- -	3.383.000 4.884.000	Construction de flats pour personnes âgées, d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques (secteur public).
		b) c)	2.356.808,48 -	3.836.000 8.109.000	- 7.376.468,88	3.557.498,04 -	4.383.000 6.105.000	- -	1.000.000 110.000	5.383.000 6.215.000	
Totaal Afdeling 03		a) b) c) d)	30.279.640,28 2.385.743,96 - 49.578,71	35.650.000 3.849.000 8.122.000 99.000	35.645.950,33 - 7.389.468,88 97.603,93	31.477.598,67 3.570.498,04 - 97.603,93	38.599.000 4.386.000 6.108.000 -	- - - -	- 95.000 1.000.000 110.000 168.000	38.504.000 5.386.000 6.218.000 168.000	Total Division 03
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN		a) b) c) d)	39.009.936,93 16.419.793,84 - 128.904,63	46.149.000 17.825.000 31.656.000 169.000	46.037.325,81 - 21.641.534,16 167.014,93	39.948.110,29 16.507.508,28 - 167.014,93	49.459.000 16.546.000 25.115.000 -	- - - -	- 67.000 1.001.000 3.315.000 176.000	49.392.000 17.547.000 28.430.000 176.000	TOTAL GENERAL DES DEPENSES

Ons bekend om te worden toegevoegd aan het besluit van 8 november 2004

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting,

Guy VANHENGEL  
Evelyne HUYTEBROECK

Vu pour être annexé à l'arrêté du 8 novembre 2004

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget,

Guy VANHENGEL  
Evelyne HUYTEBROECK

